

4"

CL95-CLE95

50 Hz 3000 1/min - 60 Hz 3600 1/min

2 poli • 2 poles • 2 polos • 2 ples • 2 polen • 2 полюсный



CL95-0
CLE95-0



CL95-G
CLE95-G



CLX95 - CLXV95
CLEX95 - CLEXV95

CL95 - CLE95

MATERIALI COMPONENTI PRINCIPALI A CONTATTO CON IL LIQUIDO

Materials of the main components in contact with the liquid • Materiales de los componentes principales en contacto con el líquido • Matériaux des composantes à contact avec le liquide • Materialien der Bestandteile im Kontakt mit der Flüssigkeit • Материалы деталей соприкасающихся с перекачиваемой жидкостью



CL95 - CLE95

MATERIALI COMPONENTI PRINCIPALI A CONTATTO CON IL LIQUIDO

Materials of the main components in contact with the liquid • Materiales de los componentes principales en contacto con el líquido • Matériaux des composantes à contact avec le liquide • Materialien der Bestandteile im Kontakt mit der Flüssigkeit • Материалы деталей соприкасающихся с перекачиваемой жидкостью

COMPONENTI Components компоненты	STANDARD	A RICHIESTA			
		CL95-G CLE95-G	CL95-O CLE95-O	CLX95 CLEX95	CLXV95 CLEXV95
1	<ul style="list-style-type: none"> • Albero • Shaft • Eje • Arbre • Welle • вал 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 431 (1.4057) 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 431 (1.4057) 		<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь DUPLEX (1.4362)
2	<ul style="list-style-type: none"> • Supporto superiore • Upper support • Soporte superior • Support supérieur • Oberer Träger • Верхняя опора 	<ul style="list-style-type: none"> • Ghisa • Cast iron • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун EN-GJL-250 	Ottone Brass Latón Laiton Messing латунь	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inox microfuso • Precision casted stainless steel • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь AISI 304 (1.4308) 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inox microfuso • Precision casted stainless steel • Acero inox microfundido • Acier inox de microfusion • Edelstahlguss • литая нержавеющая сталь AISI 316 (1.4408)
3	<ul style="list-style-type: none"> • Tubo statore • Stator tube • Tubo estator • Tube stator • Wickelstator Rohr • Кожух статора 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 304 (1.4301) 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 431 (1.4301) 		<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 316 (1.4401)
/	<ul style="list-style-type: none"> • Parti in gomma • Rubber parts • Juntas de caucho • Jointes en caoutchouc • Bestandteile aus Gumm • Части из резины 	NBR / EPDM	NBR / EPDM	NBR / EPDM	FPM
4	<ul style="list-style-type: none"> • Viteria • Screws • Tornillos • Vis • Schrauben • Набор винтов 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 304 (1.4301) 	<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 304 (1.4301) 		<ul style="list-style-type: none"> • Acciaio inossidabile • Stainless steel • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь AISI 316 (1.4401)
/	<ul style="list-style-type: none"> • Tenuta meccanica • Mechanical seal • Cierre mecanico • Garniture mécanique • Механическое уплотнение • Mechanische Dichtung 	BVPGG*		BVPGG*	
5	<ul style="list-style-type: none"> • Cavo • Cable • Cable • Câble • Kabel • Кабель 			Certificato per acqua potabile Approved for drinking water Aprobado para el agua potable Certifié pour eau potable Bescheinigt fuer Trinkwasser Сертификат для питьевой воды	

Tenuta meccanica • Mechanical seal • Cierre mecanico

(B): Carbonio impregnato di resina - Carbon impregnated with resin - Carbono embebido con resina - Carbure imprégné avec résine - Kohlenstoff mit Harz getränkt - Углерод пропитанный смолой

(V): Ossido di allumina-Alumine oxyde-Oxydo de alúmina- Oxyde d'alumine- Alumine oxyd- оксид алюминия

(P): NBR

(G): Acciaio inox-Stainless steel-Acero inox-Acier inoxydable - Rostfreier Stahl (AISI 316) - нержавеющая сталь

CLE95 - 4"

CARATTERISTICHE TECNICHE A 50 Hz

Technical features at 50 Hz • Características tecnicas a 50 Hz • Caractéristiques techniques au 50 Hz
 • Technische eigenschaften bei 50 Hz • технические характеристики при 50 Hz

CLE95M 50Hz Motori monofase • Single phase motors • Motores monofasicos • Moteurs monophasé • Einphasige motoren • однотактные двигатели

Motore tipo Motor type Тип эл/двигателя	PN		Un	In	Nn	n	Cosφ	Avviamento Starting Начало		Condensatore Condenser Конденсатор	Ka	Ø	Cavo Cable Кабель		
	kW	HP						V	A				mm²	m	
CLE95-0,5M	0,37	0,5	230	3,2	2850	55	0,95	0,50	3,5	16	450	1500	25	4x1	2
CLE95-0,75M	0,55	0,75	230	4,3	2850	58	0,95	0,50	3,5	20	450	1500	25	4x1	2
CLE95-1M	0,75	1	230	5,9	2850	61	0,96	0,50	3,7	32	450	1500	25	4x1	2
CLE95-1,5M	1,1	1,5	230	8,0	2840	65	0,98	0,50	3,7	40	450	1500	25	4x1	2
CLE95-2M	1,5	2	230	10,2	2830	66	0,98	0,50	3,6	50	450	1500	25	4x1	2
CLE95-3M(3kN)	2,2	3	230	16,2	2830	67	0,89	0,50	3,0	70	450	3000	25	4x1	3
CLE95-3M(6,5kN)	2,2	3	230	16,2	2830	67	0,89	0,50	3,0	70	450	6500	25	4x1,5	3

CLE95T 50Hz Motori trifase • Three phase motors • Motores trifasicos • Moteurs triphasés • Dreiphasige motoren • трёхфазные двигатели

Motore tipo Motor type Тип эл/двигателя	PN		Un	In	Nn	n	Cosφ	Avviamento Starting Начало		Ka	Ø	Cavo Cable Кабель	
	kW	HP						V	A			mm²	m
CLE95-0,5T	0,37	0,5	400	1,2	2840	65,5	0,7	4,7	4,7	1500	25	4x1	2
CLE95-0,75T	0,55	0,75	400	1,9	2810	67	0,65	3,4	4,2	1500	25	4x1	2
CLE95-1T	0,75	1	400	2,6	2835	68	0,64	3,5	4,3	1500	25	4x1	2
CLE95-1,5T	1,1	1,5	400	3,3	2820	70,5	0,7	3,4	4,6	1500	25	4x1	2
CLE95-2T	1,5	2	400	4,3	2810	71	0,71	3,4	4,7	1500	25	4x1	2
CLE95-3T(1,5kN)	2,2	3	400	6,7	2800	71	0,68	3,4	3,8	1500	25	4x1	3
CLE95-3T(3kN)	2,2	3	400	6,7	2800	71	0,68	3,4	3,8	3000	25	4x1	3

Pn: Potenza nominale - Rated Output - Potencia nominal - Puissance Nominale - Номинальная мощность

Un: Tensione nominale - Rated Voltage - Tension nominal - Tension nomiale - Nominalspannung - Номинальное напряжение

In: Corrente nominale - Rated Current - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток

Nn: Velocità normale - RPM - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость

η: Rendimento - Efficiency - Rendimento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД

cosφ: Fattore di potenza - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности

Ca/Cn: Coppia avviamento/Coppia nominale - Locked rotor Torque/Rated Torque - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/ вращающий момент при номинальной нагрузке

Ia/In: Corrente avviamento/Corriente nominale - Locked rotor current/Rated amperage - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток

μF: Capacità del condensatore - Capacitor - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondensatorleistung - Ёмкость конденсатора

Vc: Tensione condensatore - Capacitor voltage - Tensión condensador - Tension condensator - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора

Ka: Carico assiale - Axial thrust - Carga axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Ø: Massima temperaratura acqua - Max water temperature - Maxima temperatura del agua maximale - Max température de l'eau maximale - Fördermedientemperatur - Максимальная температура воды

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1

Servizio - service - servicio - service - dient - тип работы

Protezione - protection - protección - protection - schutz - защита

Forma - version - forma - forme - ausführung - форма

res - V19 avec goujons - V19 mit Stiftschrauben - V19 с призонными болтами

Raffreddamento - cooling - enfriamiento - refrigerissement - kühlung - охлаждение

Classe isolamento - insulation class - clase aislamiento - classe d'isolement • isolationsklasse • класс изоляции

S1
IP 68
V19 con prigionieri - V19 with stud bolts - V19 con tornillos opresos

IC40
F

Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388
 Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1-18.376 - 18.388 /Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1-18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1-18.376 - 18.388

Tolleranz secondo norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = NEMA MG1 - Std., DIN-VDE 0530 Std. / Tolerancia según normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Normas NEMA MG1 - Normas DIN-VDE 0530 / Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 / Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 - Standards DIN-VDE 0530 / Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

CLE95 - 4"

CARATTERISTICHE TECNICHE A 60 Hz

Technical features at 60 Hz • Características técnicas a 60 Hz • Caractéristiques techniques au 60 Hz

- Technische eigenschaften bei 60 Hz • технические характеристики при 60 Hz

CLE95M 60Hz / Motori monofase • Single phase motors • Motores monofásicos • Moteurs monophasé • Einphasige motoren • однофазные двигатели

Motore tipo Motor type Тип эл/двигателя	PN		Un	In	I sf	Nn	n	Cosφ	Avviamento Starting Начало		Condensatore Condenser Конденсатор	S.F.	Ka	Ø	Cavo Cable Кабель		
	kW	HP							V	A					mm²	m	
CLE95-0,5M	0,37	0,5	230	3,2	3,7	3470	56	0,96	0,50	3,3	20	450	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-0,75M	0,55	0,75	230	4,7	5,4	3470	59	0,96	0,50	3,3	25	450	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-1M	0,75	1	230	5,7	6,7	3470	62	0,97	0,50	3,5	31,5	450	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-1,5M	1,1	1,5	230	7,7	8,8	3460	66	0,98	0,50	3,5	50	450	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-2M	1,5	2	230	10,4	12,1	3450	67	0,98	0,50	3,4	60	450	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-3M(3kN)	2,2	3	230	15,5	18,6	3440	68	0,92	0,48	2,8	60	450	1,15	3000	25	4x1	3
CLE95-3M(6,5kN)	2,2	3	230	15,5	18,6	3440	68	0,92	0,48	2,8	60	450	1,15	6500	25	4x1,5	3

CLE95T 60Hz / Motori trifase • Three phase motors • Motores trifásicos • Moteurs triphasés • Dreiphasige motoren • трёхфазные двигатели

Motore tipo Motor type Тип эл/двигателя	PN		Un	In	I sf	Nn	n	Cosφ	Avviamento Starting Начало		S.F.	Ka	Ø	Cavo Cable Кабель	
	kW	HP							V	A				N	°C
CLE95-0,5T	0,37	0,5	460	1,1	1,2	3460	60	0,68	4,2	5,5	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-0,75T	0,55	0,75	460	1,7	2	3435	66	0,63	4,2	5,3	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-1T	0,75	1	460	2,2	2,4	3435	68	0,63	4,2	5,3	1,25	1500	25	4x1	2
CLE95-1,5T	1,1	1,5	460	2,9	3,1	3435	72	0,70	4,4	5,3	1,15	1500	25	4x1	2
CLE95-2T	1,5	2	460	3,6	3,9	3420	72	0,74	4,4	5,3	1,15	1500	25	4x1	2
CLE95-3T(1,5kN)	2,2	3	460	5,5	6	3420	72	0,71	4,4	5,3	1,15	1500	25	4x1	3
CLE95-3T(3kN)	2,2	3	460	5,5	6	3420	72	0,71	4,4	5,3	1,15	3000	25	4x1	3

Pn: Potenza nominale - Rated Output - Potencia nominal - Puissance Nominale - Номинальная мощность

Un: Tensione nominale - Rated Voltage - Tension nominal - Tension nominale - Nominalspannung - Номинальное напряжение

In: Corrente nominale - Rated Current - Corriente nominal - Courant nominal - Nominalstrom - Номинальный ток

Nn: Velocità normale - RPM - Velocidad nominal - Vitesse nominale - Nominalgeschwindigkeit - Номинальная скорость

η: Rendimento - Efficiency - Rendimiento - Rendement - Wirkungsgrad - КПД

cosφ: Fattore di potenza - Power factor - Factor de potenzia - Facteur de puissance - Leistungsfaktor - Фактор мощности

Ca/Cn: Coppia avviamento/Coppia nominale - Locked rotor Torque/ Rated Torque - Couple de démarrage/Couple nominale - Anlaufdrehmoment/Nennmoment - Начальный пусковой момент/ вращающий момент при номинальной нагрузке

Ia/In: Corrente avviamento/Corrente nominale - Locked rotor current/Rated amperage - Corriente de arranque/Corriente nominal - Courant de démarrage/Courant nominal - Anlaufstrom / Nennstrom - Пусковой ток/ Номинальный ток

UF: Capacità del condensatore - Capacitor - Capacidad del condensador - Capacité du condensateur - Kondensatorleistung - Ёмкость конденсатора

Vc: Tensione condensatore - Capacitor voltage - Tension condensador - Tension condensador - Tension condensateur - Kondensatorspannung - Напряжение конденсатора

Ka: Carico assiale - Axial thrust - Carga axial - Charge axial - Längsbelastung - Осевая нагрузка

Ø: Massima temperaratura acqua - Max water temperature - Maxima temperatura del agua maximale - Max température de l'eau maximale - Fördermedientemperatur - Максимальная температура воды

FATTORE DI SERVIZIO - SERVICE FACTOR - FACTOR DE SERVICIO - FACTEUR DE SERVICE - DIENSTFAKTOR - СЕРВИС-ФАКТОР = 1,25 (0,37÷0,75kW) / 1,15 (→0,75kW)

S1

IP 68

V19 con prigionieri - V19 with stud bolts - V19 con

IC40

F

Motori costruiti in conformità alle norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 ed alle norme NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 / Motors manufactured in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 and NEMA MG1 - 18.376 - 18.388 Std. / Motores construidos en conformidad a las normas IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 Y a las normas NEMA MG1-18.376/18.388

Moteurs fabriqués en conformité avec les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 et les normes NEMA MG1-18.376 - 18.388/Motoren nach IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 und NEMA MG1-18.376 - 18.388 gebaut / Двигатели, произведённые в соответствии с нормами IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 и с нормами NEMA MG1 -18.376 - 18.388

Tolleranze secondo Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 - Tolerance in conformity to IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = MG1 NEMA Std, DIN-VDE 0530 std. - Tolerancia según normas IEC EN 60034-1, IEC EN 6024-1 = Normas NEMA MG1 = Normas DIN-VDE 0530 - Tolerances selon les normes IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Norme NEMA MG1 - Norme DIN-VDE 0530 - Toleranzen nach Standards IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = Standards NEMA MG1 - Standards DIN-VDE 0530 - Допущения согласно нормам Norme IEC EN 60034-1, IEC EN 60204-1 = нормам NEMA MG1 - нормам DIN-VDE 0530

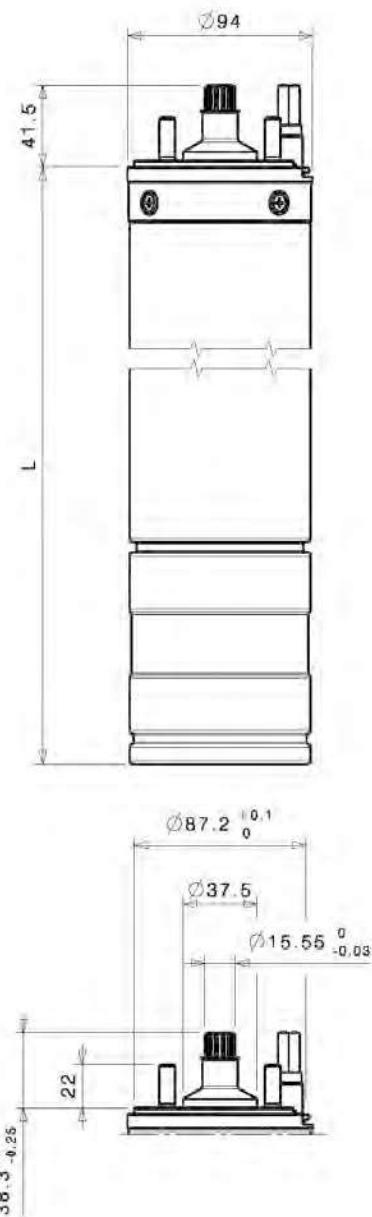
CL95 - CLE95 - 4"

DIMENSIONI E PESI

Dimensions and weight • Dimensiones y pesos • Dimensions et poids • Abmessungen und gewichte • размеры и вес

**Motori monofase - Single phase motors - Motores monofasicos -Moteurs monophasé
Einphasige motoren - однофазные двигатели**

Motore tipo Motor type Тип эл/двигател	Potenza Output Мощность		L		Peso Weight Вес		Spinta assiale Axial thrust Осявая нагрузка	
	kW	HP	mm CL95	mm CLE95	kg CL95	kg CLE95	N CL95	N CLE95
0,5M	0,37	0,5	328	315	7,9	6,8	3000	1500
0,75M	5,5	0,75	358	335	9,1	7,7	3000	1500
1M	7,5	1	388	365	10,5	9	3000	1500
1,5M	1,1	1,5	428	395	12	10,5	3000	1500
2M	1,5	2	488	425	14,8	11,7	3000	1500
3M	2,2	3	508	476	17	15	3000	3000
3M	2,2	3	529	476	17,3	15	6500	6500
4M	3	4	609	-	21,2	-	6500	-
5M	4	5,5	719	-	25,8	-	6500	-



**Motori trifase - Three phase motors - Motores trifasicos - Moteurs triphasés
Dreiphasige motoren - трёхфазные двигатели**

Motore tipo Motor type Тип эл/двигател	Potenza Output Мощность		L		Peso Weight Вес		Spinta assiale Axial thrust Осявая нагрузка	
	kW	HP	mm CL95	mm CLE95	kg CL95	kg CLE95	N CL95	N CLE95
0,5T	0,37	0,5	308	315	7,1	6,8	3000	1500
0,75T	5,5	0,75	328	315	7,9	6,8	3000	1500
1T	7,5	1	358	335	9,1	7,7	3000	1500
1,5T	1,1	1,5	388	365	10,5	9	3000	1500
2T	1,5	2	428	395	12	10,5	3000	1500
3T	2,2	3	488	455	14,8	15	3000	1500
3T	2,2	3	508	455	17	15	6500	3000
4T	3	4	529	-	17,3	-	6500	-
5T	4	5,5	609	-	21,2	-	6500	-
7T	5,5	7,5	719	-	25,8	-	6500	-
10T	7,5	10	799	-	30	-	6500	-

DIMENSIONI DEI CAVI

Cable dimensions - Dimensiones de los cables - Dimensions des cables - Kabel abmessungen - Кабель
Размеры

Sezione cavo Cable cross-section Сечение кабеля	Dimensioni esterne External dimensions Внешние размеры	
mm ²	L (mm)	H (mm)
3 x 1+1	15,9	5,15
3 x 1,5 + 1,5	16,5	5,15
3 x 2 + 2	18,7	5,5

